



# Cat<sup>®</sup> 966

## Chargeuse sur pneus

**La chargeuse sur pneus Cat<sup>®</sup> 966 offre en standard des performances de premier ordre et des technologies simples à utiliser, qui permettent d'améliorer l'efficacité du conducteur et d'obtenir un taux de remplissage élevé et constant du godet, ce qui se traduit par une augmentation de la productivité pouvant atteindre 10 %.\* Des intervalles d'entretien prolongés contribuent à des coûts d'entretien jusqu'à 20 % inférieurs.\* Cette machine est conçue pour répondre aux normes sur les émissions sans en interrompre le fonctionnement. Ses performances améliorées, sa fiabilité, durabilité et polyvalence en font une machine mieux conçue pour répondre à vos besoins.**

**\* Par rapport au modèle Cat précédent**

### Fiabilité éprouvée

- Le moteur Cat C9.3B<sup>†</sup> offre une densité de puissance supérieure avec une combinaison de circuits électroniques, de systèmes de carburation et d'aération éprouvés.
- Équipée du système automatique de régénération de Cat, du module d'émissions propres de Cat (CEM) avec filtre à particules diesel (DPF), et réservoir et pompe de liquide d'échappement diesel (DEF).
- Elle possède une pompe d'amorçage de carburant électrique, un séparateur eau/carburant et un filtre à carburant secondaire.
- Une conception minutieuse des composants et des procédés de validation de la machine donnent une fiabilité et une disponibilité incomparables.

### Durabilité

- La transmission et les essieux à usage intensif ont été conçus pour satisfaire aux applications les plus extrêmes.
- La transmission automatique à rapports planétaires (4 AV/4 AR) est faite de composants durables.
- Le système de filtration hydraulique plein débit avec une boucle de filtration supplémentaire améliore la fiabilité du système hydraulique et la durée de vie des composants.
- La pompe d'outil nouvelle génération augmente le débit à bas régime et améliore la réponse hydraulique.

### Rendement énergétique & Productivité supérieurs

- Le nouveau système Autodig avec Auto Set Tires (pneus à réglage automatique) pour un taux de remplissage des godets élevé et constant garantit une augmentation de la productivité pouvant atteindre 10 % par rapport au modèle Cat précédent.
- La transmission Powershift à embrayage verrouillable diminue la consommation de carburant tout en délivrant des performances optimales.
- L'embrayage simple et le changement de rapport bloc à bloc pour une accélération et une vitesse plus rapides dans les pentes.
- Les profils d'application optimisent les paramètres de la machine pour différentes applications d'une simple pression d'un bouton.
- Les Job Aids (assistants de travail) aident les conducteurs à améliorer et à optimiser leurs compétences d'exploitation.
- Les godets de la série Performance utilisent une approche systémique pour équilibrer la forme du godet avec la timonerie de la machine, résultant en des facteurs de remplissage plus élevés et une meilleure rétention des matériaux par rapport à d'autres godets de même capacité nominale.
- Le système d'arrêt automatique du moteur au ralenti réduit sensiblement la période d'inactivité, les heures de travail en général, et la consommation de carburant.

- Le différentiel avant manuel standard offre une traction supplémentaire en cas de besoin. Les blocages de différentiel automatiques avant et arrière sont disponibles en option.
- La configuration avec pelle pour manutention de granulats en option augmente la capacité de charge pour la manutention de tas de granulats.\*\*
- Le moteur, le groupe motopropulseur et les systèmes hydrauliques profondément intégrés offrent une productivité et un rendement énergétique inégalés.
- Avec une attache rapide Fusion<sup>™</sup>, les godets peuvent être changés sans quitter la cabine, ce qui permet à la machine de passer rapidement d'une tâche à l'autre.

### Une machine intelligente pour un fonctionnement efficace

- Les technologies Cat standards pour surveiller, gérer et améliorer les travaux de votre chantier.
  - Cat Payload avec Assist vous donne une pesée précise\*\*\* des charges utiles du godet. Les données sont affichées en temps réel afin d'améliorer la productivité et la précision des chargements avec un signal manuel.
  - Product Link<sup>™</sup> connecte la machine au bureau sans fil, vous donnant accès aux données essentielles de production et de santé de la machine nécessaires pour prendre des décisions opportunes et factuelles afin de vous aider à mieux gérer votre entreprise.
  - Le nouveau système Autodig permet au conducteur d'automatiser entièrement le chargement du godet afin d'améliorer les taux de remplissage et le temps de chargement.
  - Auto Set Tires favorise une technique de chargement appropriée, ce qui réduit considérablement le glissement et l'usure des pneus.
  - Les Job Aids (assistants de travail) et les commandes du conducteur embarqués contribuent à faciliter les opérations.
- Cat Advanced Payload en option avec Assist :
  - Tip Off Assist automatise l'ajustement de la charge du dernier godet pour correspondre à la charge cible de l'unité de transport.
  - Amélioration de la gestion des listes, intégration du site et fonctionnalités à portée étendue pour aider à gérer et à améliorer la productivité et la rentabilité des opérations.
- L'abonnement en option à Cat Productivity fournit des informations pratiques détaillées et complètes pour vous aider à gérer et à améliorer la productivité et la rentabilité de vos opérations.

**\*\* Les configurations et l'équipement en option peuvent varier d'une région à l'autre et exigent d'être conformes à la politique de Caterpillar en matière de charge utile. Pour de plus amples informations, veuillez consulter votre concessionnaire ou représentant Caterpillar.**

**\*\*\* Commercialisation interdite.**

<sup>†</sup> Conforme aux normes américaines EPA Tier 4 Final, européennes Stage V, coréennes Tier 4 Final, et japonaises de 2014 sur les émissions.



# Chargeuse sur pneus Cat® 966

## Fonctions de sécurité

- La caméra de recul augmente la visibilité derrière la machine, vous aidant à travailler en toute sécurité et en toute confiance.
- Le système de vision multi-vues (sur 360°) en option aide le conducteur à surveiller les alentours de la machine en tout temps.
- La technologie Cat Detect en option améliore la vigilance en surveillant l'environnement de travail et en alertant les conducteurs en cas de dangers.
- L'accès au poste de conduite par une large portière, un système d'ouverture de porte à distance, et des marches inclinées renforcent le sentiment de solidité et de stabilité que dégage la machine.
- Un pare-brise allant jusqu'au plafond, de larges rétroviseurs avec miroirs anti-angle mort intégrés, et une caméra de recul offrent la meilleure visibilité globale de tout le secteur.
- Le système de surveillance informatisé comprend plusieurs indicateurs d'avertissement.
- La ceinture de sécurité avec surveillance est standard et peut être complétée par un indicateur extérieur en option.
- Un éclairage d'accès et un système d'éclairage de service sous le capot en option permettent un accès éclairé à la machine et des contrôles quotidiens même dans l'obscurité.

## Temps et coûts d'entretien réduits

- Des intervalles prolongés de remplacement des fluides et des filtres contribuent à des coûts d'entretien jusqu'à 20 % inférieurs.\*
- Un accès pratique aux centres de services hydrauliques et électriques pour un entretien facile depuis le sol.
- La gestion des problèmes à distance (Remote Troubleshoot) peut connecter la machine au service après-vente du concessionnaire pour aider à diagnostiquer rapidement les problèmes afin que vous puissiez vous remettre au travail.
- Le chargement de logiciel à distance (Remote Flash) travaille en fonction de votre planning pour s'assurer que le logiciel de votre machine soit toujours à jour afin de vous garantir des performances optimales.
- L'appli Cat vous aide à gérer l'emplacement de votre parc, ses heures de travail et le calendrier d'entretien. Elle vous prévient également en cas d'entretien nécessaire et vous permet de demander un service à votre concessionnaire Cat local.
- Autolube intégré prolonge la durée de vie des composants et des services.
- Le capot inclinable, fait d'une seule pièce, facilite l'accès au compartiment moteur.

\* Pièces et fluides uniquement

## Travaillez confortablement dans la toute nouvelle cabine

- Siège et suspension nouvelle génération, facilement réglables, pour un confort optimisé du conducteur. Il existe en deux niveaux de finition et peut être équipé d'un harnais à 4 points (kit).
- Plus d'espace pour les jambes et des commandes de siège réglables pour un confort et une efficacité accrues.
- Le système de climatisation automatique maintient la température de la cabine selon les besoins.
- Le nouveau tableau de bord de la cabine et le ou les écran(s) tactile(s) haute résolution sont faciles à utiliser, intuitifs et conviviaux.
- L'insonorisation, les joints et les supports visqueux de la cabine diminuent le bruit et les vibrations pour un environnement de travail plus calme.
- Le système de direction par manipulateur électro-hydraulique monté sur le siège offre un contrôle très précis et réduit sensiblement la fatigue dans le bras du conducteur, résultant ainsi en un excellent confort et une grande précision. Un volant HMU est également disponible.
- La nouvelle génération de commande anti-tangage agit comme un amortisseur, améliorant la qualité de conduite en terrain accidenté.

## Configurations sur mesure spécialement conçues

- Des dispositions spécifiques aux applications installées en usine pour optimiser les performances et accroître la durabilité dans les applications les plus difficiles, notamment :
  - Les modèles industriels et de traitement des déchets sont équipés avec les protections et les renforcements nécessaires au travail dans les stations de transfert, les centres de recyclage, les parcs à ferraille et les chantiers de démolition.
  - Le modèle forestier augmente les capacités de soulèvement et de basculement pour une manutention efficace et productive des grumes et des copeaux dans les entreprises de papier, de granulés et dans les scieries.

## Équipement standard et en option

Les équipements standards et en option peuvent varier. Pour de plus amples informations, veuillez consulter votre concessionnaire Cat.

	Standard	En option		Standard	En option
<b>POSTE DE CONDUITE</b>			<b>GROUPE MOTOPROPULSEUR (Suite)</b>		
Cabine, pressurisée et insonorisée	✓		Freins de service, hydrauliques, disque humide hydraulique totalement hermétique, voyants d'usure	✓	
Portes, système d'ouverture à distance		✓	Circuit de freinage intégré (IBS)	✓	
Commandes d'outil électro-hydrauliques, frein de stationnement	✓		Frein de stationnement, compas de mesure sur les essieux avant, appliqué par ressort – relâché par pression	✓	
Volant HMU		✓	<b>CIRCUIT HYDRAULIQUE</b>		
Direction, manipulateur	✓		Circuit d'outil, pompe à détection de charge avec piston à déplacement variable	✓	
Radio de divertissement (FM, AM, USB, BT)		✓	Circuit de direction, pompe à détection de charge avec piston dédié à déplacement variable	✓	
Radio de divertissement (DAB+)		✓	Commande anti tangage, accumulateurs doubles	✓	
Pré-équipée pour radio CB		✓	3 <sup>e</sup> et 4 <sup>e</sup> fonctions auxiliaires avec commande anti-tangage		✓
Siège, revêtement tissu, suspension pneumatique	✓		Valves de prélèvement d'échantillons d'huile, tuyaux Cat XT™	✓	
Siège, revêtement daim/tissu, suspension pneumatique, chauffant		✓	Commande d'attache rapide		✓
Siège, revêtement cuir/tissu, suspension pneumatique, chauffant/ventilé		✓	<b>CIRCUIT ÉLECTRIQUE</b>		
Écran tactile	✓		Circuit de démarrage et de charge, 24 V	✓	
Visibilité : rétroviseurs, caméra de recul	✓		Démarrateur, électrique, à usage intensif	✓	
Système de vision multi-vues (sur 360°)		✓	Démarrage à froid, 120 V ou 240 V		✓
Système Cat Detect de radar arrière		✓	Éclairage : halogène, 4 projecteurs de travail, 2 phares de route avant avec clignotants, 2 phares d'éclairage arrière	✓	
Écran de visualisation arrière dédié		✓	Éclairage : LED		✓
Rétroviseurs, chauffés		✓	Gyrophare d'avertissement		✓
Climatiseur, chauffage et dégivreur (ventilateur et température auto)	✓		<b>SYSTÈME DE SURVEILLANCE</b>		
Pare-soleil, avant, rétractable	✓		Tableau de bord avant avec jauges analogiques, écran LCD et voyants d'avertissement	✓	
Pare-soleil, arrière, rétractable	✓		Moniteur à écran tactile principal (Cat Payload, écrans quadruples, réglages de la machine et messages)	✓	
Plate-forme de lavage des vitres, avant	✓		Feux de recul stroboscopiques		✓
Fenêtre, avant, verre laminé	✓		<b>LINKAGE</b>		
Fenêtre, avant, usage intensif (HD)		✓	Soulèvement standard, barre en Z	✓	
Protection complète des fenêtres de la cabine		✓	Soulèvement élevé, barre en Z		✓
<b>TECHNOLOGIE EMBARQUÉES</b>			Limiteurs : soulèvement et inclinaison	✓	
La balance Cat Payload	✓		<b>ÉQUIPEMENT SUPPLÉMENTAIRE</b>		
Autodig avec Auto Set Tires	✓		Système Cat Autolube (lubrification automatique)		✓
Operator ID & sécurité machine	✓		Garde-boues, extensions ou déplacements sur route		✓
Profils d'application	✓		Protections : groupe motopropulseur, carter, cabine, vérins, arrière		✓
Job Aids (assistants de travail)	✓		Carburant hydraulique biodégradable		✓
Aide aux contrôles et eOMM	✓		Dispositif de vidange d'huile rapide		✓
Cat Advanced Payload		✓	Accès à la cabine par l'arrière		✓
Imprimante Cat Payload		✓	Boîte à outils		✓
<b>GROUPE MOTOPROPULSEUR</b>			Cales de roues		✓
Moteur Cat C9.3B	✓		Système de direction secondaire, électrique*		✓
Pompe électrique d'amorçage de carburant	✓		<b>CONFIGURATIONS SPÉCIFIQUES</b>		
Séparateur eau/carburant et filtre à carburant secondaire	✓		Manutention de granulats		✓
Moteur, préfiltre d'air	✓		Traitement des déchets et industriel		✓
Turbine, préfiltre d'air		✓	Exploitation forestière		✓
Radiateur, débris élevés		✓	Perforation**		✓
Ventilateurs de refroidissement, réversibles		✓	Résistant à la corrosion		✓
Essieux, blocage de différentiel avant	✓				
Essieux, blocages de différentiel automatiques avant et arrière		✓			
Essieux, robinets de vidange écologiques, prêts pour AOC (refroidisseur d'huile d'essieu), joints pour températures extrêmes		✓			
Essieux, refroidisseur d'huile		✓			
Transmission, planétaire, automatique Powershift	✓				
Convertisseur de couple avec verrouillage	✓				

\* Standard si mandaté

\*\* Seulement au Japon

# Chargeuse sur pneus Cat® 966

## Spécifications techniques

### Moteur

Modèle de moteur	Cat C9.3B	
Puissance du moteur @ 1 600 tr/min – ISO 14396:2002	239 kW	321 hp
Puissance brute @ 1 600 tr/min – SAE J1995:2014	242 kW	325 hp
Puissance nette @ 1 600 tr/min – ISO 9249:2007, SAE J1349:2011	226 kW	303 hp
Couple du moteur @ 1 200 tr/min – ISO 14396:2002	1 781 N·m	1 313 lbf·ft
Couple brut @ 1 200 tr/min – SAE J1995:2014	1 799 N·m	1 327 lbf·ft
Couple net @ 1 200 tr/min – ISO 9249:2007, SAE J1349:2011	1 702 N·m	1 255 lbf·ft
Cylindrée	9,3 l	

- Le moteur Cat respecte les normes américaines EPA Tier 4 Final, européennes Stage V, coréennes Tier 4 Final, et japonaises de 2014 sur les émissions.
  - La puissance nette annoncée est la puissance disponible au volant d'inertie lorsque le moteur est équipé d'un ventilateur, d'un alternateur, d'un filtre à air et d'un post-traitement.
  - Les moteurs Cat sont compatibles avec les carburants renouvelables, alternatifs et biologiques\* suivants, dont l'impact sur les émissions de gaz à effet de serre est moindre :
    - Jusqu'au biodiesel B20 (FAME)\*\*
    - Jusqu'à 100 % de carburants renouvelables HVO et GTL
- \* Se référer aux directives pour une application réussie. Veuillez consulter votre concessionnaire Cat ou le document « Caterpillar Machine Fluids Recommendations (Recommandations concernant les fluides pour machines Caterpillar) » (SEBU6250) pour plus de détails.  
 \*\* Pour l'utilisation de mélanges plus élevés, consultez votre concessionnaire Cat.

### Poids

Poids en ordre de marche	23 196 kg	51 124 lb
--------------------------	-----------	-----------

- Le poids annoncé correspond à une machine équipée de pneus à carcasse radiale Bridgestone 26.5R25 VJT L3, avec le plein de tous les liquides, le conducteur, le contrepoids standard, la commande antitangage, le système de démarrage à froid, les garde-boues pour déplacement sur route, Product Link, les essieux à différentiel manuel avant/ouvert arrière, le blindage du groupe motopropulseur, la direction secondaire, l'ensemble d'insonorisation et un godet à usage général de 4,2 m<sup>3</sup> (5,5 yd<sup>3</sup>) avec lames de coupe boulonnées (BOCE).

### Transmission

Rapidité	km/h	mph	Rapidité	km/h	mph
Marche avant 1	6,7	4,2	Marche arrière 1	7,3	4,5
Marche avant 2	13,5	8,4	Marche arrière 2	14,8	9,2
Marche avant 3	24,2	15,0	Marche arrière 3	26,6	16,5
Marche avant 4	39,5	24,5	Marche arrière 4	39,5	24,5

- Vitesse de déplacement maximale d'un véhicule standard avec godet vide et pneus L3 standards d'un rayon de courbure de 849 mm (33 in).

### Bruit

Avec une vitesse du ventilateur de refroidissement réglée à sa valeur maximale :

Niveau de pression acoustique pour le conducteur (ISO 6396:2008)	70 dB(A)
Niveau de puissance acoustique (ISO 6395:2008)	109 dB(A)
Niveau de pression acoustique (SAE J88:2013)	76 dB(A)*

\* Distance de 15 m (49,2 ft), déplacement en marche avant dans le deuxième rapport de démultiplication.

Avec la vitesse du ventilateur de refroidissement réglée à 70 % de la valeur maximale : \*\*

Niveau de pression acoustique pour le conducteur (ISO 6396:2008)	69 dB(A)
Niveau de puissance acoustique extérieur	108 dB(A)***

\*\* Pour les machines destinées aux pays de l'Union européenne et aux pays adoptant les « Directives de l'UE ».

\*\*\* Directive de l'UE « 2000/14/CE » telle que modifiée par la directive « 2005/88/CE ».



オフロード法2014年  
基準適合

### Circuit de climatisation

Le système de climatisation sur cette machine contient le réfrigérant fluoré R134a à émission de gaz à effet de serre (potentiel de réchauffement global = 1 430). Le système contient 1,6 kg (3,5 lb) de réfrigérant, ayant un équivalent CO<sub>2</sub> de 2,288 tonnes (2,522 US tons).

### Capacités de godets

Gamme de godets	2,8-11,9 m <sup>3</sup>	3,75-15,5 yd <sup>3</sup>
-----------------	-------------------------	---------------------------

### Caractéristiques de fonctionnement

Charge limite d'équilibre statique – braquage maximal de 37° :

Avec déflexion des pneus	14 849 kg	32 727 lb
Sans déflexion des pneus	15 981 kg	35 224 lb
Force d'arrachage	174 kN	38 999 lbf

- Pour une configuration de machine telle que définie sous « Poids ».
- Entièrement conforme à la norme ISO 14397-1:2007 sections 1 à 6, qui autorise un écart de 2 % entre les résultats des calculs et des tests.

### Contenances de service

Réservoir de carburant	303 l	80,1 gal
Réservoir de DEF (fluide d'échappement diesel)	26 l	6,9 gal
Système de refroidissement	66 l	17,4 gal
Crankcase	23 l	6,1 gal
Transmission	58,5 l	15,5 gal
Différentiels et réducteurs – Avant	57 l	15,1 gal
Différentiels et réducteurs – Arrière	57 l	15,1 gal
Réservoir hydraulique	114 l	30,1 gal

### Circuit hydraulique

Système d'équipement :

Sortie de pompe maximale (2 275 tr/min)	373 l/min	99 gal/min
Pression maximale en ordre de marche	31 000 kPa	4 496 psi
Temps de cycle hydraulique – Total	10,1 secondes	

### Dimensions

	Hauteur de levage standard		Levage élevé	
Hauteur jusqu'au sommet du capot	2 850 mm	9'5"	2 850 mm	9'5"
Hauteur jusqu'au sommet du tuyau d'échappement	3 531 mm	11'8"	3 531 mm	11'8"
Hauteur jusqu'au sommet du cadre ROPS	3 593 mm	11'10"	3 593 mm	11'10"
Garde au sol	424 mm	1'4"	424 mm	1'4"
Axe du pont arrière jusqu'au bord du contrepoids	2 290 mm	7'7"	2 458 mm	8'1"
Axe central de l'essieu arrière jusqu'à l'attelage	1 775 mm	5'10"	1 775 mm	5'10"
Empattement	3 550 mm	11'8"	3 550 mm	11'8"
Longueur hors tout (sans godet)	7 399 mm	24'4"	8 069 mm	26'6"
Hauteur de charnière au levage maximal	4 245 mm	13'11"	4 804 mm	15'9"
Hauteur de la charnière au transport	635 mm	2'0"	782 mm	2'6"
Jeu du bras de manutention au levage maximal	3 687 mm	12'1"	4 183 mm	13'8"
Redressement au soulèvement maximal	62 degrés		71 degrés	
Redressement à hauteur de transport	50 degrés		49 degrés	
Redressement au sol	39 degrés		37 degrés	
Largeur hors pneus (Chargée)	3 012 mm	9'11"	3 012 mm	9'11"
Largeur de bande	2 230 mm	7'3"	2 230 mm	7'3"

- Toutes les dimensions sont approximatives et basées sur une machine équipée d'un godet à usage général de 4,2 m<sup>3</sup> (5,5 yd<sup>3</sup>) avec lames de coupe boulonnées et de pneus à carcasse radiale Bridgestone 26.5R25 VJT L3.

AFXQ3249-00 (06-2021)

Numéro de version 14A

(Am. du Nord, Europe, Japon, Corée du Sud)

